



Briuselis, 2026 m. liepos 14 d.
(OR. en)

11910/26

ENV 948
CLIMA 397
FORETS 109
AGRI 594
RELEX 1015
DELECT 116

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2026 m. liepos 13 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	C(2026) 4920 final
Dalykas:	KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../... 2026 07 13 kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/1115 nuostatos, susijusios su atitinkamų biržos prekių ir atitinkamų produktų sąrašu

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2026) 4920 final.

Priedama: C(2026) 4920 final



EUROPOS
KOMISIJA

Bruselis, 2026 07 13
C(2026) 4920 final

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2026 07 13

**kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/1115
nuostatos, susijusios su atitinkamų biržos prekių ir atitinkamų produktų sąrašu**

{SWD(2026) 194 final}

(Tekstas svarbus EEE)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. DELEGUOTOJO AKTO BENDROSIOS APLINKYBĖS

Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/1115 dėl tam tikrų su miškų naikinimu ir alinimu siejamų biržos prekių ir produktų tiekimo Sąjungos rinkai ir jų eksporto iš Sąjungos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 995/2010, (toliau – MNR) 3 straipsnį, atitinkamos biržos prekės ir atitinkami produktai negali būti pateikiami ar tiekiami Sąjungos rinkai arba eksportuojami, jei nėra tenkinamos visos šios sąlygos:

- (a) jie nesusiję su miškų naikinimu,
- (b) jie pagaminti pagal atitinkamus gamybos šalies teisės aktus ir
- (c) dėl jų pateiktas išsamaus patikrinimo pareiškimas.

MNR 2 straipsnio 1 punkte atitinkamos biržos prekės apibrėžiamos kaip galvijai, kakava, kava, alyvpalmių aliejus, kaučiukas, sojos ir mediena. MNR 2 straipsnio 2 punkte atitinkami produktai apibrėžiami kaip to paties reglamento I priede išvardyti produktai, kuriuose yra atitinkamų biržos prekių, kurie buvo jomis šeriami arba pagaminti jas naudojant.

Prieš pateikdami ir tiekdami atitinkamus produktus Sąjungos rinkai arba juos iš jos eksportuodami, veiklos vykdytojai ir prekyautojai pagal MNR 4 ir 5 straipsnius turi įvykdyti konkrečias išsamaus patikrinimo pareigas, susijusias su atitinkamais produktais.

Komisijai pagal MNR 34 straipsnio 1 dalį suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas I priedas, kiek tai susiję su atitinkamais produktų, kuriuose yra atitinkamų prekių, kurie buvo šerti arba kurie buvo pagaminti naudojant atitinkamas biržos prekes, KN kodais.

Komisijos tarnybų darbiname dokumente dėl poveikio vertinimo¹, pridėtame prie pirminio MNR pasiūlymo, daugiausia dėmesio skirta biržos prekių, kurių vartojimo poveikis miškų naikinimui ES yra didžiausias, nustatymui. Gauti produktai buvo pasirinkti remiantis tiksliai pagrindine kiekvieno produkto prekybos apimtimi, nurodyta prekybos duomenų bazėse, išskyrus medieną, kurios atveju remtasi Reglamento (ES) Nr. 995/2010² (toliau – ES medienos reglamentas) taikymo sritimi. Pradiniam poveikio vertinime rekomenduota atlikti naują tyrimą, kuriame būtų išnagrinėtos galimos sąnaudos ir nauda ir nustatyti produktai, kurie mažiausiomis galimomis sąnaudomis padarytų kuo didesnę įtaką vartojimo poveikiui miškų naikinimui.

2025 m. balandžio mėn. Komisija paskelbė 4 savaitių laikotarpį, per kurį visuomenė galėjo teikti atsiliepimus apie deleguotojo akto projektą: juo MNR produktų apibrėžtoji sritis nekeičiama, tačiau padaryti tiksliniai techniniai pataisymai, susiję su konkrečiomis produktų kategorijomis, kaip antai pavyzdžiais, tyrimui, analizei ar bandymams naudojamais produktais ir atliekomis.

4 savaitių laikotarpis visuomenės atsiliepimams teikti truko nuo 2025 m. balandžio 15 d. iki 2025 m. gegužės 13 d. Tuo pačiu metu, 2025 m. balandžio 30 d., Komisija dėl deleguotojo

¹ Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl pradinio poveikio vertinimo (https://environment.ec.europa.eu/document/download/7ab29a87-09a1-45f9-b83b-cd80765de10f_en?filename=SWD_2021_326_1_EN_impact_assessment_part1_v4.pdf).

² 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos, (OL L 295/23, 2010 11 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/995/oj>).

akto projekto konsultavosi su valstybių narių ekspertų grupe ir Pasaulio miškų apsaugai ir atkūrimui skirta daugiašale suinteresuotųjų subjektų platforma; konsultacijos, be kita ko, apėmė ES medienos reglamentą ir Reglamentą dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos³ (toliau – FLEGT reglamentas). Per šias keturias visuomenės atsiliepimų teikimo savaites ir per konsultacijas su valstybėmis narėmis deleguotojo akto projekte pateiktiems pasiūlymams plačiai pritarta. Tačiau apie 40 proc. atsiliepimus pateikusių respondentų, įskaitant pramonės asociacijas, įmones ir piliečius, pateikė pastabų, nesusijusių su siūlomais techniniais pataisymais, t. y. rekomendavo į MNR taikymo sritį įtraukti arba iš jos išbraukti tam tikrus gautus produktus.

Remiantis gautais atsiliepimais ir atsižvelgiant į aplinkos, prekybos ir ekonominius duomenis, šiuo deleguotuoju reglamentu iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/1115 I priedas. Reglamento (ES) 2023/1115 I priedo pakeitimai taip pat būtini siekiant neleisti, kad iš tam tikrų atitinkamų biržos prekių gauti tolesnės grandies produktai būtų pateikiami Sąjungos rinkai nesilaikant minėtame reglamente nustatytų pareigų, ir užkirsti kelią miškų naikinimo rizikos perkėlimui tuo atveju, kai tai kenkia reglamento tikslams kovoti su miškų naikinimu ir miškų alinimu.

Siekiant paaiškinti, kaip Reglamentas (ES) 2023/1115 taikomas konkrečiais atvejais ir tam tikroms produktų kategorijoms, šiuo deleguotuoju reglamentu I priede daromi 2025 m. deleguotojo reglamento projekte pateikti riboti tiksliniai atitinkamų produktų sąrašo techniniai pataisymai. Šie patikslinimai būtini siekiant užtikrinti paprastesnį ir aiškesnį MNR taikymą ir teisinį tikrumą. Tiksliniai techniniai pataisymai taip pat padės užkirsti kelią problemoms prie ES išorės sienų, nes veiklos vykdytojams ir muitinėms bus aišku, kurie produktai patenka į MNR taikymo sritį ir kurie į ją nepatenka. Be to, tai padės veiklos vykdytojams, prekiautojams ir kompetentingoms institucijoms išvengti bereikalingų administracinių išlaidų.

Šiame deleguotajame reglamente atsižvelgiama į suinteresuotųjų subjektų nuomones, pateiktas per pernai skelbtą 4 savaitių atsiliepimų teikimo laikotarpį, taip pat į atskirai gautą suinteresuotųjų subjektų informaciją dėl I priedo taikymo srities pakeitimų. Analizė, atlikta siekiant įvertinti siūlomus Reglamento (ES) 2023/1115 I priedo produktų apibrėžtosios srities pakeitimus, pateikiama prie šio deleguotojo reglamento pridedamame Komisijos tarnybų darbiniame dokumente.

2. KONSULTACIJOS PRIEŠ PRIIMANT AKTĄ

2026 m. gegužės 21 d. Komisija konsultavosi su valstybių narių ekspertų grupe ir Pasaulio miškų apsaugai ir atkūrimui skirta daugiašale suinteresuotųjų subjektų platforma; konsultacijos apėmė ir ES medienos reglamentą bei FLEGT reglamentą.

Laikantis Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytų principų, deleguotojo reglamento projektas buvo paskelbtas Geresnio reglamentavimo portale, kad keturių savaitių laikotarpiu nuo 2026 m. gegužės 4 d. iki 2026 m. birželio 1 d. būtų galima dėl jo teikti pastabas.

Remiantis iš suinteresuotųjų subjektų gauta informacija ir ekspertų grupėje vykusiomis diskusijomis su valstybėmis narėmis, įtrauktas naujas paaiškinimas dėl tam tikrų alyvpalmių aliejaus darinių, siekiant paaiškinti, kad Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytos pareigos tiems produktams netaikomos, jei jie naudojami žmonėms skirtų ar veterinarinių vaistų

³ 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2173/2005 dėl FLEGT licencijavimo schemos medienos importui į Europos bendriją sukūrimo (OL L 347/1, 2005 12 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/2173/oj>).

gamyboje. Be to, išplėstas paaiškinimas dėl atliekų produktų – įtraukti papildomi alyvpalmių aliejaus dariniai, siekiant paaiškinti, kad atliekų produktams, kurie kaip žaliava naudojami biodegalų gamyboje, Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytos pareigos netaikomos. Iš dalies pakeista ir 17 konstatuojamoji dalis, siekiant ją suderinti su Kombinuotosios nomenklatūros 48 skirsnio priskiriamais produktais, kuriems taikomas paaiškinimas apie rinkodaros ir informacinę medžiagą. Galiausiai, kad ekonominės veiklos vykdytojams, kompetentingoms institucijoms ir muitinėms būtų suteikta pakankamai laiko prisitaikyti prie naujų produktų kategorijų, įtrauktų į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį, šiems produktams nustatyta vėlesnė taikymo pradžia – 2027 m. gruodžio 30 d.

Be to, į deleguotąjį aktą nebuvo įtraukti kai kurių suinteresuotųjų subjektų per atsiliepimų teikimo laikotarpį pateikti pasiūlymai atsarginėms dalims ir senų modelių pakaitinėms dalims taikyti tikslinę Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo išimtį. Šioms dalims priskiriami SS kodai 4010 ir 4016, kuriuos iš Reglamento (ES) 2023/1115 I priedo siūloma išbraukti, todėl nuspręsta, kad tikslinė išimtis nereikalinga. Prašymas išplėsti paaiškinimą apie pakavimo medžiagas, kad jis apimtų ir su pakeitimu, grąžinimu ir taisymu susijusias pakuotes ir teikiant paslaugas naudojamas pakuotes, taip pat prekybos vietų ir reklaminę demonstravimo medžiagą, buvo atmestas, nes dėl to galėjo atsirasti potenciali Reglamento (ES) 2023/1115 įgyvendinimo spraga.

Buvo įvertinti ne tik suinteresuotųjų subjektų ir valstybių narių pasiūlymai dėl įvairių produktų kategorijų paaiškinimų, bet ir galimybė įtraukti į Reglamento (ES) 2023/1115 I priedą arba iš jo išbraukti 25 produktų kodus atsižvelgiant į suinteresuotųjų subjektų per atsiliepimų teikimo laikotarpį pateiktus pasiūlymus. Produktų kodai, kuriuos siūlyta įtraukti arba išbraukti, buvo vertinami taikant metodiką, pateiktą Komisijos tarnybų dariniame dokumente, kuriuo grindžiamas šis deleguotasis aktas. Remiantis metodikos rezultatais, į galutinį deleguotojo akto tekstą įtraukti šeši tiksliniai pakeitimai.

Iš Reglamento (ES) 2023/1115 I priedo išbraukti vulkanizuoto kaučiuko gaminiai ir pavarų diržai (SS kodai 4010 ir 4016), nes natūralaus kaučiuko kiekis juose nedidelis, tad jie menkai susiję su miškų naikinimu. Be to, sėdimiesiems baldams skirtas SS kodas (SS kodas 9401) apima orlaiviuose ir autotransporto priemonėse naudojamus sėdimuosius baldus, kuriuose medienos labai mažai, todėl jų poveikis miškų naikinimui ir alinimui nedidelis. Todėl reikalavimas buvo racionalizuotas ir SS kodas 9401 pakeistas konkrečiu iš medienos gaminamų sėdimųjų baldų ir jų dalių kodų sąrašu, į kurį orlaiviuose ir autotransporto priemonėse naudojami sėdimieji baldai neįtraukti.

Be to, iš Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo srities išbrauktos sėjai skirtos sojos, nes jų prekybos apimtis nedidelė ir jos yra atskiros vertės grandinės, kurioje įdiegtos atskiros sertifikavimo, bandymų ir atsekamumo sistemos, dalis. Galiausiai, siekiant užtikrinti nuoseklumą visoje oleocheminių medžiagų tiekimo grandinėje ir išvengti miškų naikinimo rizikos perkėlimo, į deleguotąjį aktą įtrauktas dar vienas alyvpalmių aliejaus darinys (SS 2916 15 Oleino, linolo, linoleno rūgštys, jų druskos ir esteriai).

Į likusius 19 pasiūlymų į I priedą įtraukti arba iš jo išbraukti papildomus produktų kodus nebuvo galima atsižvelgti. Keli produktai, kuriuos prašyta išbraukti, atitiko Komisijos tarnybų dariniame dokumente pateiktos sąnaudų ir naudos analizės kartelę (pagal kurią juos rekomenduojama palikti įtrauktus į taikymo sritį), tačiau kiti produktai, kuriuos prašyta įtraukti, sąnaudų ir naudos analizės kartelės neatitiko (rekomenduojama jų į taikymo sritį neįtraukti). Produktai, kuriuos prašyta išbraukti, tačiau jie sąnaudų ir naudos analizės kartelę atitiko ir todėl į taikymo sritį liko įtraukti, yra šie: paruošta ir konservuota mėsa (SS kodas 1602 50) ir kakavos lukštai, išaižos, luobelės ir kitos kakavos atliekos (SS kodas 1802). Produktai, kuriuos prašyta įtraukti, tačiau jie sąnaudų ir naudos analizės kartelės neatitiko ir

todėl į taikymo sritį nebuvo įtraukti, yra šie: guminiai oro balionai (SS kodas 9503 00 99); kitų formų muilas (3401 19 00); paviršinio aktyvumo medžiagos ir plovikliai (SS kodai 3402 39, 3402 41, 3402 42, 3402 49); medienos ir plastiko kompozitai (SS kodas 39). Taikant Komisijos tarnybų darbiname dokumente pateiktą metodiką įvertinta ir galima iš sojų ir alyvpalmių gautų oleocheminių medžiagų asimetrija – rezultatai parodė, kad kitų sojų darinių įtraukimas sąnaudų ir naudos analizės kartelės neatitiko.

Galimybė įtraukti biodegalus (SS kodas 3826 00), tirpią kavą (SS kodas 2101 11 00) ir gyvūnų pašarams naudojamus produktus (SS kodas 2309) ir išbraukti išspaudas ir kitas kietas palmių riešutų arba palmių branduolių liekanas (SS kodas 2306 60) jau buvo įvertinta prie deleguotojo akto pridėtame Komisijos tarnybų darbiname dokumente.

Galiausiai į pasiūlymą išbraukti medienos liekanas ir lentpjūvių šalutinius produktus, kuriems priskiriamas SS kodas yra 4401, negalėjo būti atsižvelgta, nes šie produktai jau yra reglamentuojami pagal ES medienos reglamentą, o prašymui nepritarė ir atitinkami pramonės sektoriai. Kadangi prie deleguotojo akto pridėdamame Komisijos tarnybų darbiname dokumente pateikta metodika neapima naudos, kurią aplinkai daro miškų alinimo mažinimas, kelių produktų galimos naudos aplinkai vertinimas buvo negalutinis. Tai apima pasiūlymus į Reglamento (ES) 2023/1115 I priedą vėl įtraukti spausdintas knygas, laikraščius, reprodukcijas ir kitus poligrafijos pramonės gaminius (SS kodas 49) ir išbraukti medinius įrankius ir virtuvės reikmenis (SS kodai 4417 ir 4419). Be to, atsižvelgiant į tai, kad prašymai nesulaukė atitinkamų pramonės sektorių paramos, į šiuos pasiūlymus atsižvelgta nebuvo.

Atsiliepimų teikimo laikotarpis taip pat atskleidė skirtingas nuomones dėl siūlymo išbraukti galvijų odą ir išdirbtą galvijų odą (SS kodai 4101, 4104 ir 4107) ir siūlymo įtraukti muilą (SS kodai 3401 11 00 ir 3401 20). Muilo įtraukimą į I priedą pateisina būtinybė užtikrinti visos tiekimo grandinės darną ir veiksmingumą, kaip paaiškinta Komisijos tarnybų darbiname dokumente. Kalbant apie odą, prie deleguotojo akto projekto pridėdamame Komisijos tarnybų darbiname dokumente pripažįstama, jog tai, kad oda lieka įtraukta į MNR taikymo sritį, aplinkai duos didelę naudą, palyginti su nedidelėmis reikalavimų laikymosi užtikrinimo išlaidomis. Vis dėlto siūlomą išbraukimą pateisintų Komisijos tarnybų darbiname dokumente nurodyti tiekimo grandinės aspektai ir MNR informacinės sistemos apkrova, kurią sukurtų alternatyvus sprendimas (pridėti iš odos gautus produktus).

Kaip nustatyta Reglamento (ES) 2023/1115 34 straipsnio 2 dalies i punkte, jo taikymo srities vertinimas ir atitinkamų produktų sąrašo dalinis keitimas arba išplėtimas bus įtraukti į 2030 m. bendrą peržiūrą, numatytą Reglamento 34 straipsnio 2 dalyje.

3. DELEGUOTOJO AKTO TEISINIAI ASPEKTAI

1 straipsnyje nustatyta, kad šio deleguotojo reglamento priedu iš dalies keičiamas Reglamento (ES) 2023/1115 I priedas.

2 straipsnyje nustatyta šio deleguotojo reglamento įsigaliojimo data.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2026 07 13

kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/1115 nuostatos, susijusios su atitinkamų biržos prekių ir atitinkamų produktų sąrašu

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2023 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2023/1115 dėl tam tikrų su miškų naikinimu ir alinimu siejamų biržos prekių ir produktų tiekimo Sąjungos rinkai ir jų eksporto iš Sąjungos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 995/2010⁴, ypač į jo 34 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) 2023/1115 nustatytos taisyklės, kuriomis siekiama kuo labiau sumažinti Sąjungos indėlį į miškų naikinimą ir alinimą. Šiuo tikslu nustatomos išsamaus patikrinimo pareigos veiklos vykdytojams, tolesniems tiekimo grandinės veiklos vykdytojams ir prekyautojams, pateikiantiems Sąjungos rinkai, jai tiekiantiems arba iš jos eksportuojantiems to reglamento I priede išvardytas atitinkamas biržos prekes ir produktus;
- (2) Reglamento (ES) 2023/1115 I priedą būtina iš dalies pakeisti siekiant padaryti ribotus tikslinius pakeitimus, kad veiklos vykdytojams, tolesniems tiekimo grandinės veiklos vykdytojams, prekyautojams ir kompetentingoms institucijoms būtų užtikrintas teisinis tikrumas dėl to, kurių kategorijų produktai patenka į to reglamento taikymo sritį. Be to, I priedą būtina iš dalies pakeisti tam, kad, atsižvelgiant į prekybos, aplinkos ir ekonominius duomenis, į to reglamento taikymo sritį būtų įtraukti arba iš jos išbraukti tam tikri atitinkami produktai. Reglamento (ES) 2023/1115 I priedo pakeitimai taip pat būtini siekiant neleisti, kad iš tam tikrų atitinkamų biržos prekių gauti tolesnės grandies produktai būtų pateikiami Sąjungos rinkai nesilaikant Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytų pareigų, jei tai trukdo pasiekti reglamento tikslus kovoti su miškų naikinimu ir miškų alinimu, ir siekiant užkirsti kelią miškų naikinimo rizikos perkėlimui. Kaip nustatyta Reglamento (ES) 2023/1115 34 straipsnio 2 dalies i punkte, jo taikymo srities vertinimas ir atitinkamų produktų sąrašo dalinis keitimas, įskaitant galvijų odos, išdirbtos galvijų odos ir iš jos gautų produktų įtraukimą, bus įtraukti į 34 straipsnio 2 dalyje numatytą bendrą peržiūrą 2030 m. Šiuo tikslu Komisija toliau stebės atitinkamus produktus, dėl kurių padaryti I priedo pakeitimai;
- (3) SS kodo „0102 21 Galvijai, grynaveisliai veisliniai gyvuliai“ ir SS kodo „0102 29 Galvijai, kiti“ atskyrimas neturi pridėtinės vertės siekiant Reglamento (ES) 2023/1115

⁴ 2023 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1115 dėl tam tikrų su miškų naikinimu ir alinimu siejamų biržos prekių ir produktų tiekimo Sąjungos rinkai ir jų eksporto iš Sąjungos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 995/2010, (OL L 150, 2023 6 9, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1115/oj>.)

tikslų. Abu SS kodus pakeitus SS kodu „ex 0102 Gyvi galvijai“ veiklos vykdytojams ir prekyautojams bus lengviau įgyvendinti tą reglamentą, o jo produktų apibrėžtoji aprėptis nepasikeis;

- (4) švieži galvijų liežuviai yra iš galvijų gautas produktas. Švieži galvijų liežuviai į Reglamento (ES) 2023/1115 produkto apibrėžtąją sritį įtraukti, tačiau į ją neįtraukti užšaldyti galvijų liežuviai. Tai, kad užšaldyti galvijų liežuviai neįtraukti į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį, sukuria fragmentiškumo ir nenuoseklumo efektą galvijų sektoriaus subjektams ir atitinkamas prekes Sąjungos rinkai pateikiantiems veiklos vykdytojams, ir dėl to miškų naikinimo rizika gali būti ne panaikinta, o perkelta. Be to, į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį įtraukus tik šviežius galvijų liežuvius, o užšaldytų neįtraukus, nebūtų sukurta jokios pridėtinės vertės siekiant reglamento tikslų. Todėl SS kodas „ex 0206 21 00 Užšaldyti galvijų liežuviai“ turėtų būti įtrauktas į to reglamento I priedą;
- (5) kailiai, odos ir išdirbta oda yra iš galvijų gauti produktai. Atsižvelgiant į išdirbtos odos vertės grandinės tolesnių grandžių ir mėsos vertės grandinės skirtumus, mėsos ir kailių prekybos srautų asimetriją ir palyginti nedidelę galvijų kailių ir odų ekonominę vertę, palyginti su mėsa, bendroje galvijų produktų gamyboje, Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojai turi ribotus svirtus, kad galėtų iš savo tiekėjų reikalauti informacijos, kurios reikia norint laikytis Reglamento (ES) 2023/1115. Be to, tai, kad tolesnės grandies išdirbtos odos produktai neįtraukti į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį, sukuria fragmentiškumo ir nenuoseklumo efektą išdirbtos odos sektoriaus subjektams ir atitinkamas prekes Sąjungos rinkai pateikiantiems veiklos vykdytojams, ir dėl to miškų naikinimo rizika gali būti ne panaikinta, o perkelta. Dėl šių priežasčių iš Reglamento (ES) 2023/1115 I priedo turėtų būti išbraukti SS kodai „ex 4101 Žaliavinės galvijų odos (šviežios arba sūdytos, džiovintos, kalkintos, pikeliuotos arba kitu būdu konservuotos, bet neraugintos, neišdirbtos į pergamentą arba toliau neapdorotos), be plaukų arba su plaukais, skeltinės arba neskeltinės“, „ex 4104 Galvijų odos, raugintos arba krastas, be plaukų, skeltinės arba neskeltinės, bet toliau neapdorotos“ ir „ex 4107 Išdirbtos galvijų odos, toliau apdorotos po rauginimo arba krasto pagaminimo, įskaitant odas, išdirbtas į pergamentą, be plaukų, skeltinės arba neskeltinės, kitos nei oda pagal poziciją 4114“;
- (6) tirpi kava – kava, pagaminta užplikius kavos pupelės ir apdorojus bei išdžiovinus ekstraktą, kad susiformuotų milteliai ar granulės. Skrudintos arba žalios kavos pupelės yra įtrauktos į Reglamento (ES) 2023/1115 produkto apibrėžtąją sritį, tačiau tirpi kava į ją neįtraukta, nepaisant jos indėlio į miškų naikinimą ir alinimą. Tai, kad tirpi kava neįtraukta į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį, sukuria fragmentiškumo ir nenuoseklumo efektą kavos sektoriaus subjektams ir atitinkamas prekes Sąjungos rinkai pateikiantiems veiklos vykdytojams, nes tirpią kavą Sąjungos rinkai galima pateikti arba iš jos eksportuoti nesilaikant Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytų pareigų ir dėl to miškų naikinimo rizika gali būti ne panaikinta, o perkelta, ir tai galiausiai pakenktų to reglamento tikslams kovoti su miškų naikinimu ir alinimu. Todėl SS kodas „ex 2101 11 00 Kavos ekstraktai, esencijos ir koncentratai“ turėtų būti įtrauktas į to reglamento I priedą;
- (7) kai kurie Reglamento (ES) 2023/1115 I priede prie kategorijų „alyvpalmių aliejus“ ir „kaučiukas“ įrašyti kodai apima produktus, kurie gali būti pagaminti naudojant biržos prekes, kurios nėra atitinkamos biržos prekės pagal tą reglamentą. Todėl kai kurie įrašai turėtų prasidėti žodžiu „ex“, kad būtų aišku, jog tame priede išvardyti produktai į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį patenka tik tuo atveju, jei jie pagaminti naudojant atitinkamą biržos prekę. Be to, būtina paaiškinti, kurias rūšis apima biržos

prekės „galvijai“, „alyvpalmių aliejus“ ir „kaučiukas“, kad būtų aišku, jog produktai, pagaminti iš kitų rūšių, į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį nepatenka. Prie kategorijos „mediena“ Reglamento (ES) 2023/1115 I priede išvardyti produktai į to reglamento taikymo sritį nepatenka, jei jie pagaminti iš bambuko, rotango ir kitų medienos pavidalo medžiagų, tokių kaip (be bambuko ir rotango) nendrės, meldai, gluosnių, karklų arba žilvičių vytelės, rafija, valyti, balinti arba dažyti javų šiaudai bei liepų karnos;

- (8) oleocheminės medžiagos – cheminiai junginiai iš natūralių aliejų ir riebalų, paprastai gaunamų iš augalų ir gyvūnų, įskaitant alyvpalmių aliejų. Oleocheminės medžiagos naudojamos kaip žaliavos arba tarpinės cheminės medžiagos įvairiais tikslais, įskaitant dažų ir dangų, vaistų, tepalų ir maisto priedų gamybą. Į Reglamento (ES) 2023/1115 I priedą įtraukti ne visi atitinkami alyvpalmių aliejaus dariniai, naudojami oleochemijos pramonėje. Dėl to, kad tam tikros oleocheminės medžiagos neįtrauktos į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį, atitinkamas prekes Sąjungos rinkai pateikiantiems veiklos vykdytojams taikomos nevienodos taisyklės, nes tam tikras oleocheminės medžiagas Sąjungos rinkai galima pateikti arba iš jos eksportuoti nesilaikant Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytų pareigų ir dėl to miškų naikinimo rizika gali būti ne panaikinta, o perkelta, ir tai galiausiai pakenktų to reglamento tikslams kovoti su miškų naikinimu ir alinimu. Todėl Reglamento (ES) 2023/1115 I priedas turėtų būti iš dalies pakeistas – į jį turėtų būti įtraukti papildomi alyvpalmių aliejaus dariniai, kurie yra oleocheminių medžiagų tiekimo grandinės dalis ir naudojami oleocheminėms medžiagoms gaminti, SS kodai;
- (9) siekiant apsaugoti žmonių ir gyvūnų sveikatą ir užtikrinti saugą, Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytos pareigos neturėtų būti taikomos tiek, kiek atitinkami produktai naudojami žmonėms skirtų ar veterinarinių vaistų, kuriems taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB⁵, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004⁶ arba Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/6⁷, gamybai;
- (10) restauruotos padangos – naudotos padangos, atnaujintos baigiantis jų gyvavimo ciklui. Restauruojant ant seno padangos korpuso uždedamas naujas guminis protektorius, leidžiantis pailginti padangos naudojimo trukmę. Nauji guminiai protektoriai, naudojami naudotoms padangoms restauruoti, miškų naikinimui ir alinimui turi palyginti nedidelį poveikį. Be to, restauruojant padangas pailginamas naudotų padangų gyvavimo ciklas, o tai skatina žiedinę ir efektyvą išteklių naudojimo praktiką. Todėl Reglamento (ES) 2023/1115 I priede SS kodas *ex* 4012 turėtų būti pakeistas SS kodu *ex* 4012 90 30, kad su tuo reglamentu susijusios pareigos būtų taikomos tik naujam guminiam protektoriui;
- (11) konvejerių juostuose, pavarų diržuose ir kituose gaminiuose iš vulkanizuoto kaučiuko (gumos), kurių SS kodai yra 4010 ir 4016, natūralaus kaučiuko kiekis nedidelis, todėl

⁵ 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, (OL L 311, 2001 11 28, p. 67, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).

⁶ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004, kuriuo nustatoma žmonėms skirtų vaistų Sąjungos leidimų išdavimo ir priežiūros tvarka ir įsteigiama Europos vaistų agentūra, (OL L 136, 2004 4 30, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/726/oj>).

⁷ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/6 dėl veterinarinių vaistų, kuriuo panaikinama Direktyva 2001/82/EB, (OL L 4, 2019 1 7, p. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

jie menkai susiję su miškų naikinimu. Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytų pareigų taikymas šiems gaminiais būtų neproporcingas atsižvelgiant į jų indėlį siekiant to reglamento tikslų. Todėl SS kodai „ex 4010 Konvejerių juostos, pavarų diržai arba jiems gaminti naudojamas beltingas iš vulkanizuoto kaučiuko (gumos)“ ir „ex 4016 Kiti gaminiai iš vulkanizuoto kaučiuko (gumos), išskyrus kietą gumą, nenurodyti kitur 40 skirsnyje“ turėtų būti išbraukti iš Reglamento (ES) 2023/1115 I priedo;

- (12) į Reglamento (ES) 2023/1115 I priedą įtrauktos ne tik maisto, pašarų ir chemijos pramonėje naudojamos sojos, bet ir sėjai skirtos sojos. Sėjai skirtų sojų prekybos apimtis nedidelė ir jos priklauso atskirai vertės grandinei, turinčiai atskiras sertifikavimo, bandymų ir atsekamumo sistemas. Be to, atsižvelgiant į Komisijos planą dėl ES baltymų sistemos⁸ atsparumo, strateginio savarankiškumo ir tvarumo, Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytų pareigų taikymas sėjai skirtoms sojoms nėra proporcingas jų indėliui siekiant to plano tikslų. Dėl šių priežasčių, laikantis 2025 m. žemės ūkio ir maisto sektoriaus vizijos⁹, SS kodas „1201 Sojos, smulkintos arba nesmulkintos“ Reglamento (ES) 2023/1115 I priede turėtų būti pakeistas SS kodu „1201 90 00 Kitos smulkintos arba nesmulkintos sojos“;
- (13) orlaiviuose naudojamų sėdimųjų baldų (9401 10 00) ir autotransporto priemonėse naudojamų sėdimųjų baldų (9401 20 00), kuriems priskirtas SS kodas yra ex 9401, medienos kiekis nedidelis, todėl jie menkai susiję su miškų naikinimu ir alinimu. Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytų pareigų taikymas tiems produktams būtų neproporcingas atsižvelgiant į jų indėlį siekiant to reglamento tikslų. Todėl SS kodas ex 9401 Reglamento (ES) 2023/1115 I priede turėtų būti pakeistas konkrečiu iš medienos gaminamų sėdimųjų baldų ir jų dalių kodų sąrašu, į kurį orlaiviuose ir autotransporto priemonėse naudojami sėdimieji baldai neįtraukti;
- (14) dėl tam tikrų Reglamento (ES) 2023/1115 I priedo įrašų galėtų kilti neaiškumų, ar atliekos ir naudoti gaminiai bei gaminiai iš antrų rankų patenka į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį, o tai gali atgrasyti nuo žiedinės ir efektyvaus išteklių naudojimo praktikos. Todėl tam tikri SS kodai buvo paaiškinti, kad būtų aišku, jog gaminiai, kuriems priskirti tie kodai, į to reglamento taikymo sritį nepatenka, jei jie laikomi atliekomis, apibrėžtomis Direktyvos 2008/98/EB¹⁰ 3 straipsnio 1 punkte, arba naudotais gaminiais ar gaminiais iš antrų rankų. Tas pats taikoma atitinkamų gaminių, kuriems priskirti tie kodai, sudedamosioms dalims, jei jos laikomos atliekomis, naudotais gaminiais arba gaminiais iš antrų rankų;
- (15) produktų pavyzdžius ir tyrimui, analizei ir bandymams naudojamus produktus, kaip jie suprantami Tarybos reglamento (EB) Nr. 1186/2009¹¹ 86 ir 95 straipsniuose, ekonominės veiklos vykdytojai naudoja įvairiais tikslais, pavyzdžiui, kokybės bandymams, projektų patvirtinimui ir rinkos tyrimams, taip pat analizės tikslais. Produktų pavyzdžių vertė ir kiekis yra nedideli – juos įmonės gali naudoti ieškomos

⁸ Europos Komisija, ES baltymų sistemos atsparumo, strateginio savarankiškumo ir tvarumo veiksmų planas, Briuselis, 2026 7 7, COM(2026) 355 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/lt/TXT/?uri=CELEX%3A52026DC0355&qid=1783583379487>.

⁹ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Žemės ūkio ir maisto produktų gamybos vizija. Ateities kartoms patrauklaus ūkininkavimo ir žemės ūkio maisto produktų sektoriaus kūrimas bendromis jėgomis“, Briuselis, 2025 2 19, COM(2025) 75 final, [EUR-Lex - 52025DC0075 - LT - EUR-Lex](https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2025/02/19/001/oj).

¹⁰ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti kai kurias direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj](https://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj)).

¹¹ 2009 m. lapkričio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1186/2009, nustatantis Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą, (OL L 324, 2009 12 10, p. 23, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1186/oj](https://data.europa.eu/eli/reg/2009/1186/oj)).

naujų tiekėjų užsakymų. Tyrimui, analizei ar bandymams naudojamus produktus ekonominės veiklos vykdytojai naudoja siekdami nustatyti jų sudėtį, kokybę ar kitas technines charakteristikas informacijos arba pramoninių, komercinių ar mokslinių tyrimų tikslais. Tie produktai visiškai sunaudojami ar sunaikinami tyrimo, analizės ar bandymo metu arba pasiliekami ar sugrąžinami tik dėl to, kad būtų įvykdyti teisiniai ar sutartiniai įsipareigojimai, susiję su tyrimu, analize ar bandymu. Produktų pavyzdžiai ir tyrimui, analizei ar bandymams naudojami produktai gali būti gaunami iš tiekėjų, su kuriais įmonė dar neturi sutartinių santykių ir su kuriais sutartis gali būti niekada ir nesudaryta. Reglamento (ES) 2023/1115 taikymas produktų pavyzdžiams ir tyrimui, analizei ar bandymams naudojamiems produktams būtų neproporcingas atsižvelgiant į jų indėlį siekiant to reglamento tikslų. Todėl Reglamente (ES) 2023/1115 turėtų būti paaiškinta, kad produktų pavyzdžiai ir tyrimui, analizei ar bandymams naudojami produktai į to reglamento taikymo sritį nepatenka;

- (16) pakavimo medžiagos ir pakavimo talpyklos, Sąjungos rinkai pateikiamos arba eksportuojamos kaip atskiri produktai, į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį patenka. Tačiau turėtų būti aiškiai nurodyta, kad pakavimo medžiagos ir talpyklos į to reglamento taikymo sritį nepatenka, jei jos naudojamos kitam rinkai pateikiamam arba eksportuojamam produktui prilaikyti, apsaugoti ar gabenti. Be to, pakavimo medžiagos ir talpyklos, kurios akivaizdžiai tinka naudoti pakartotinai, gali būti reeksportuojamos arba tiekiamos rinkai kaip atskiri produktai, taigi joms taikomos Reglamente (ES) 2023/1115 nustatytos išsamaus patikrinimo pareigos. Todėl būtina paaiškinti, kad pakavimo medžiagos ir talpyklos, kurios akivaizdžiai tinka naudoti pakartotinai, naudojamos kitam rinkai pateikiamam produktui prilaikyti, apsaugoti ar gabenti ir pateikiamos kartu su tuo produktu, į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį nepatenka nuo to momento, kai jos pradėdamos naudoti pagal tokią paskirtį, ir vėliau. Tokioms pakavimo medžiagoms ir talpykloms Reglamentas (ES) 2023/1115 netaikomas, neatsižvelgiant į tai, ar prilaikomas, apsaugomas ar gabenamas produktas patenka į to reglamento taikymo sritį. Reglamento (ES) 2023/1115 I priede 4415 įrašas, skirtas iš medienos pagamintoms pakuotėms, jau ir taip nėra taikomas pakavimo medžiagoms, kurios naudojamos kitam rinkai pateikiamam produktui prilaikyti, apsaugoti ar gabenti. Vis dėlto turėtų būti aiškiai nurodyta, kad kituose Reglamento (ES) 2023/1115 I priedo įrašuose nurodomos vienkartinės pakavimo medžiagos ir talpyklos, taip pat pakavimo medžiagos ir talpyklos, kurios akivaizdžiai tinka naudoti pakartotinai, į to reglamento taikymo sritį nepatenka;
- (17) rinkodaros ir informacinė medžiaga, pavyzdžiui, etiketės, Sąjungos rinkai pateikiamos arba eksportuojamos kaip atskiras produktas, į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį paprastai patenka. Tačiau turėtų būti aiškiai nurodyta, kad rinkodaros ir informacinė medžiaga, pridedama prie kito produkto arba nemokamai tiekama rinkodaros ar informavimo tikslais, į to reglamento taikymo sritį nepatenka;
- (18) korespondencija, apibrėžta Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446¹² 1 straipsnio 26 punkte, yra naudojama komunikacijos tikslais, taigi nėra pateikiama ar tiekama rinkai. Todėl būtina paaiškinti, kad korespondencija į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį nepatenka;

¹² 2015 m. liepos 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/2446, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013 papildomas išsamiomis taisyklėmis, kuriomis patikslinamos kai kurios Sąjungos muitinės kodekso nuostatos, (OL L 343, 2015 12 29, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).

- (19) todėl Reglamentas (ES) 2023/1115 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (20) siekiant ekonominės veiklos vykdytojams, kompetentingoms institucijoms ir muitinėms suteikti teisinį aiškumą ir duoti laiko pasirengti prieš Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo pradžią, šis reglamentas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- (21) siekiant ekonominės veiklos vykdytojams, kompetentingoms institucijoms ir muitinėms suteikti pakankamai laiko prisitaikyti prie naujų atitinkamų produktų kategorijų, įtrauktų į Reglamento (ES) 2023/1115 taikymo sritį, tam tikrų šio reglamento nuostatų taikymas turėtų būti atidėtas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2023/1115 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2026 07 13

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN